

# POSER DES QUESTIONS EN ANGLAIS: LA FORME INTERROGATIVE

## 1 - LES MOTS INTERROGATIFS EN WH-

Les mots interrogatifs permettent d'obtenir des informations. On les utilise pour poser des questions indirectes. Voici les plus courants:

- **what (que):** What's on TV tonight? → Qu'est-ce qu'il y a à la télé ce soir ?
- **when (quand):** When did you see her? → Quand l'as-tu vue ?
- **where (où):** Where do you live? → Où habites-tu ?
- **which (quel / quelle / lequel / Lesquels):** Which of these cars is yours? → Laquelle de ces voitures est à toi ?
- **who/whom (qui):** Who's that? → Qui est-ce ?
- **whose (à qui appartient quelque chose):** Whose phone is this? → À qui est ce téléphone ? / À qui appartient ce téléphone ?
- **why (pourquoi):** Why didn't she call back? → Pourquoi n'a-t-elle pas rappelé ?

**What about + v-ing (ou how about + v-ing) se traduit par: 'et si...':**

- What about eating out? → Et si on mangeait au restaurant ?

**What + nom et which + nom se traduit par 'quel'. Avec which, le choix est plus restreint:**

- What colour is your car? → De quelle couleur est ta voiture ?
- Which colour do you prefer? Blue or green? → Quelle couleur préfères-tu ? Bleu ou vert ?

**What + pronom signifie 'Qu'est-ce que...'. Which + pronom ou Which + one(s) signifie 'Lequel...':**

- What do you mean? → Qu'est-ce que tu veux dire ?
- Which one do you want? → Lequel veux-tu ?
- Which ones do you want? → Lesquels veux-tu ?

## 2 - L'INTERROGATION DIRECTE

Les questions fermées (auxquelles on répond oui ou non): s'il n'y a pas de mot interrogatif, l'ordre de la question est '*auxiliaire (ou modal) + sujet + verbe + complément*'.

- Are you sleeping? → Tu dors ?
- Did you like the party? → Tu as aimé la fête ?

Les questions ouvertes: avec un mot interrogatif, l'ordre est '*mot interrogatif + auxiliaire + sujet*'.

Mot interrogatif	Auxiliaire	Sujet	Verbe
What	were	you	doing there?
Who	did	they	talk to?
Where	will	she	go?
What	have	you	done?
When	did	you	meet him?
Why	didn't	she	call back?

Lorsque le mot interrogatif est sujet, on n'utilise pas l'auxiliaire **do**.

- What happened? → Qu'est-ce qui s'est passé ?
- Who wants some more tea? → Qui veut un peu plus de thé ?

Quand la question porte sur un complément introduit par une préposition, celle-ci est placée en fin de phrase.

- What are you thinking about? → À quoi penses-tu ?
- Who was he dancing with? → Avec qui dansait-il ?

Les phrases interro-négatives combinent interrogation et négation. L'ordre est auxiliaire + not + sujet. On s'en sert surtout pour exprimer l'étonnement ou demander une confirmation, et on s'attend surtout à une réponse positive.

- Don't you like the sea? → Tu n'aimes pas la mer ?
- Aren't you coming? → Tu ne viens pas ?

### 3 - L'INTERROGATION INDIRECTE (LA POLITESSE)

Les questions indirectes sont plus polies et formelles que les questions directes. On les utilise pour parler à des gens que l'on ne connaît pas très bien, ou dans des situations professionnelles par exemple. En fait, la question indirecte n'est même pas une vraie question: c'est plus une phrase affirmative qui invite la personne à donner davantage d'informations.

Les questions indirectes sont précédées de formules d'introductions comme:

- *Could you tell me...*
- *Do you know...*
- *Would it be possible...*
- *Is there any chance...*
- *I was wondering...*
- *I'd like to know...*
- *Do you have any idea...*
- *I wonder if...*

Dans les questions indirectes avec le verbe be, le verbe vient après le sujet:

<b>Interrogation directe</b>	<b>Interrogation indirecte</b>
How much <b>is it</b> ?	Can you tell me how much <b>it is</b> ?
Where <b>is</b> the post office?	Could you tell me where the post office <b>is</b> ?

Si la question directe contient l'auxiliaire do/does/did, il faut l'enlever dans la question indirecte:

<b>Interrogation directe</b>	<b>Interrogation indirecte</b>
What <b>do</b> you want?	Can you tell me what you want?
When <b>did</b> she leave?	I'd like to know when she left.

Pour les questions directes fermées (ou il faut répondre par oui ou non), il faut mettre 'if' lorsqu'on veut les transformer en questions indirectes:

<b>Interrogation directe</b>	<b>Interrogation indirecte</b>
Does Tina like Italian food?	Do you know <b>if</b> Tina likes Italian food?
Do they speak Japanese?	I was wondering <b>if</b> they speak Japanese.
Are your friends joining us for dinner?	Could you tell me <b>if</b> your friends are joining us for dinner?

## 4 - LES MOTS INTERROGATIFS AVEC HOW

'How' seul en début d'une question peut être traduit par 'comment...' ou 'de quelle manière...':

- How do you spell your name? → Comment épelles-tu ton nom ?
- How do you go to school? → Comment vas-tu à l'école ?

Mais il peut servir dans d'autres tournures et être traduit différemment selon ses emplois:

**Poser des questions sur l'intensité, la mesure avec How + adjectif + be:**

- How old are you? → Quel âge as-tu?
- How tall was she? → Combien mesurait t-elle ?
- How high is this tower? → Quelle est la hauteur de cette tour ?
- How far is it? → C'est à quelle distance ?
- How big is your house? → Quelle taille fait ta maison ?
- How long is this beach? → Quelle longueur fait cette plage ?

On peut ajouter de nombreux adjectifs après how: *how small*, *how wide*... n'oubliez pas de rajouter be conjugué ! (is / are / was / were)

**Poser une question sur la fréquence avec How often... ?**

- How often do you go to new York? → Tu vas souvent à New York ? / Tous les combien vas-tu à New York ?
- How often do you see him? → Est-ce que tu le voit souvent ?

**Combien de fois: How many times...**

- How many times did you go there? → Combien de fois es-tu allé là-bas ?

**Il y a combien de temps: How long ago...**

- How long ago did they move out? → Il y a combien de temps qu'ils ont déménagés ?

**Un point de départ dans le temps: How long + present perfect ou past perfect**

- How long have you been together? → Depuis combien de temps êtes-vous ensemble ?
- How long had you been together? → Vous étiez ensemble depuis combien de temps ?

**La durée: How long + présent ou prétérit:**

- How long are you here for? → Tu es ici pour combien de temps ?
- How long did you live in Spain? → Pendant combien de temps as-tu vécu en Espagne ?

**Le degré: How well...**

- How well do you know him? → Tu le connais bien ?

**How much + singulier et How many + pluriel (combien):**

- How much is it? → Combien ça coûte ?
- How many cars have you got? → Combien de voitures as-tu ?

**How est souvent utilisé dans des questions avec un verbe de perception comme look, be, feel, smell, taste, appear ou sound:**

- How does it feel to be your own boss? → Qu'est-ce que ça fait d'être son propre patron ?
- How does it taste? → Quel goût ça a ?

**\* Anglais-rapide.fr \***